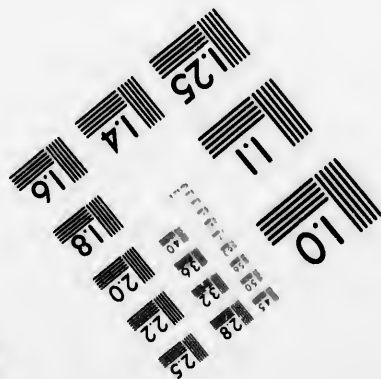
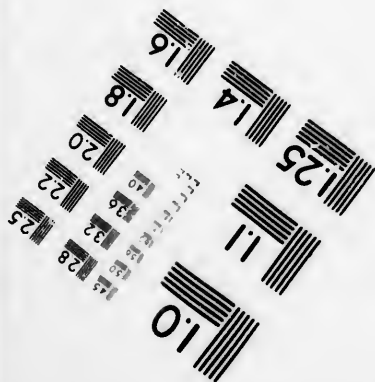
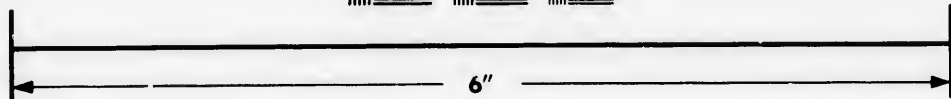
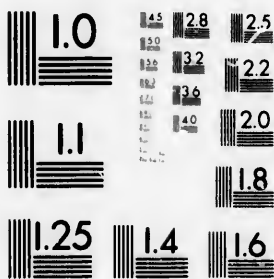


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.5 2.8 2.5
2.0 2.2
1.8

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

1.0

© 1981

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

| | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 10X | 14X | 18X | 22X | 26X | 30X |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12X | 16X | 20X | 24X | 28X | 32X |

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

National Library of Canada

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

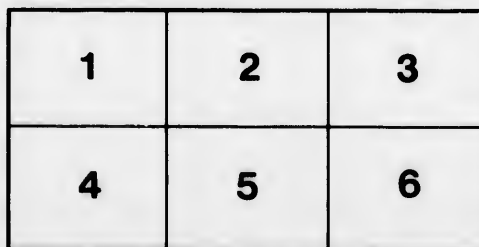
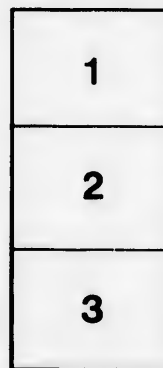
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

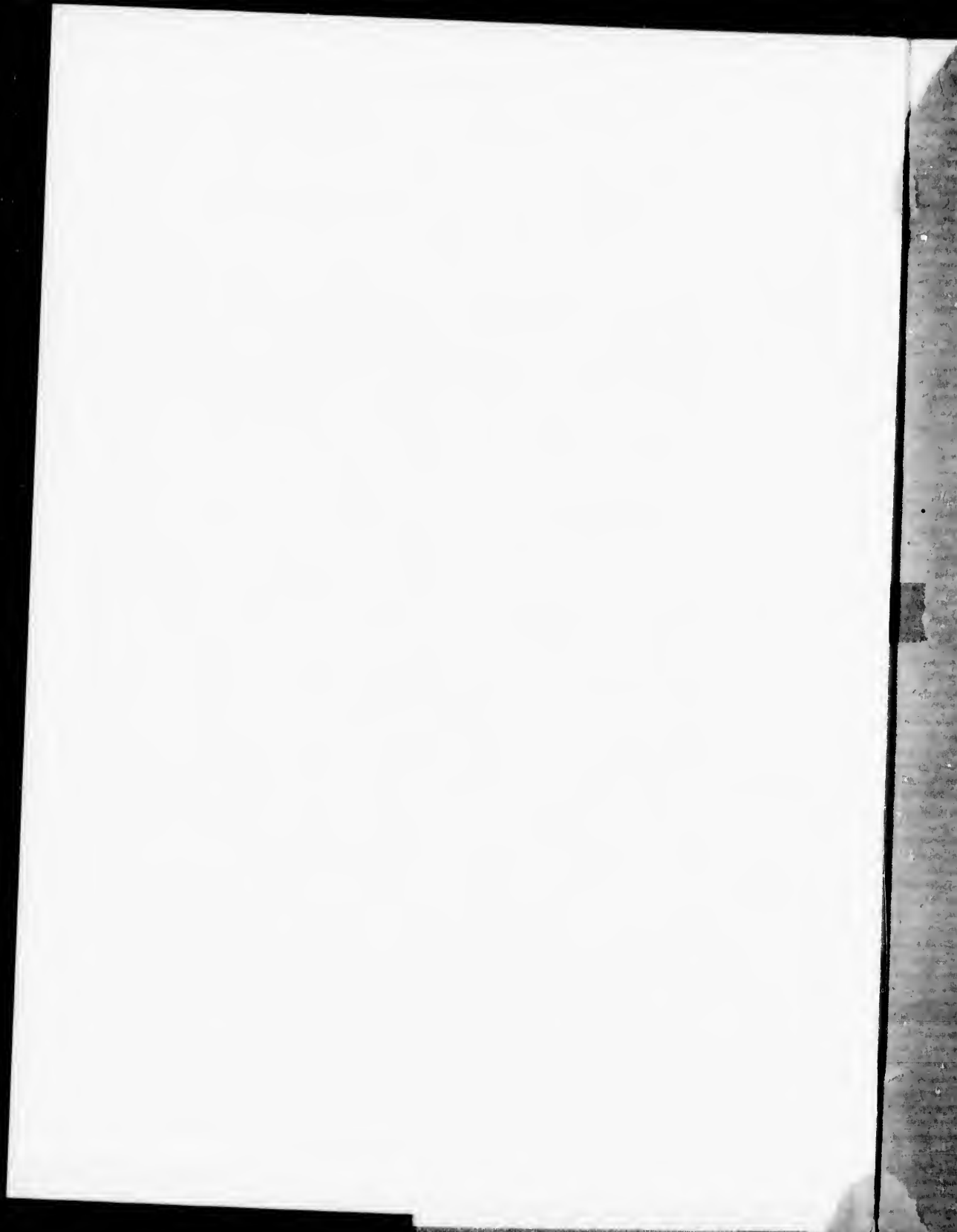
The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.





MEMOIRES

ET

DOCUMENTS HISTORIQUES

NOTICE BIBLIOGRAPHIQUE

PAR

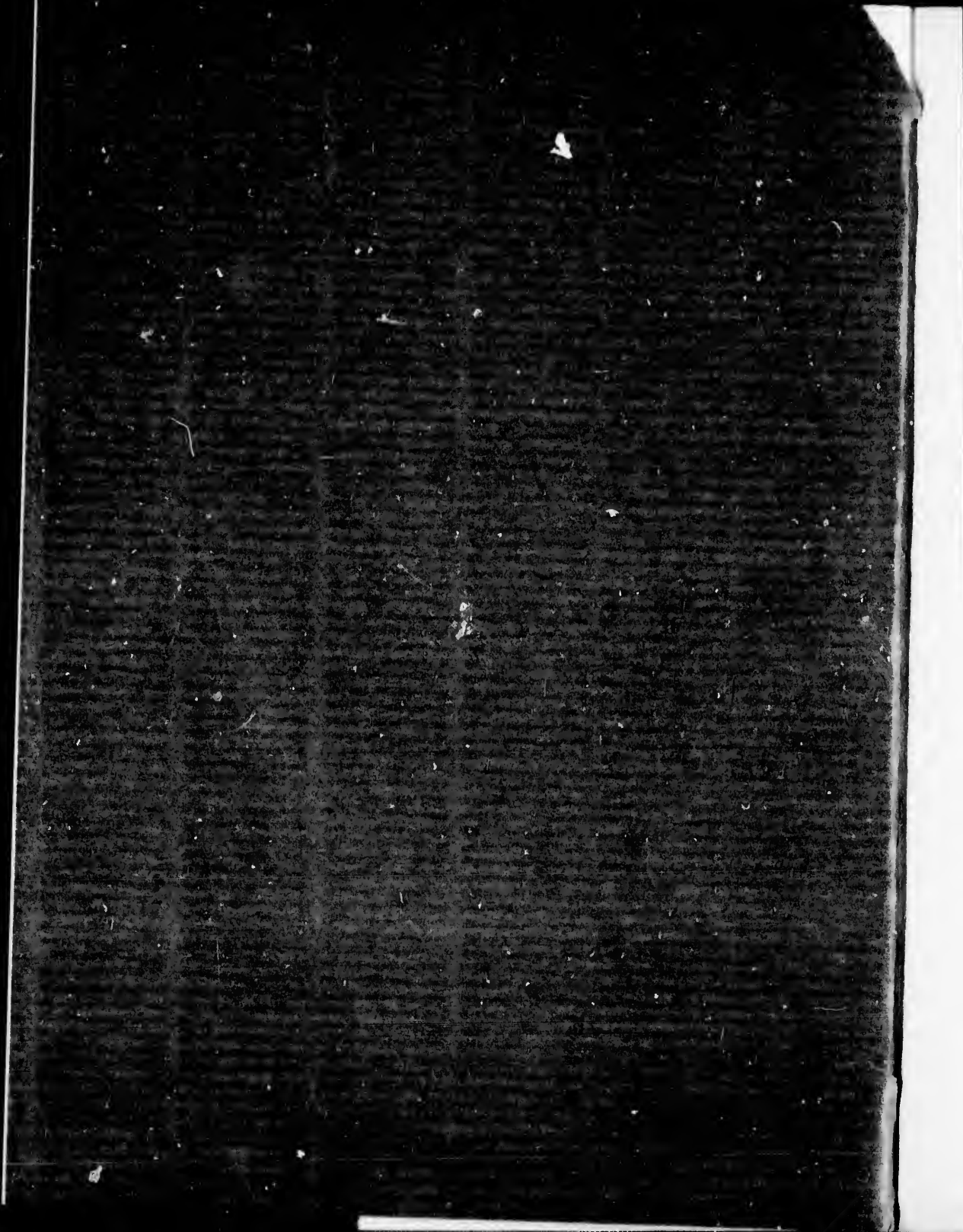
RAOUL RENAULT

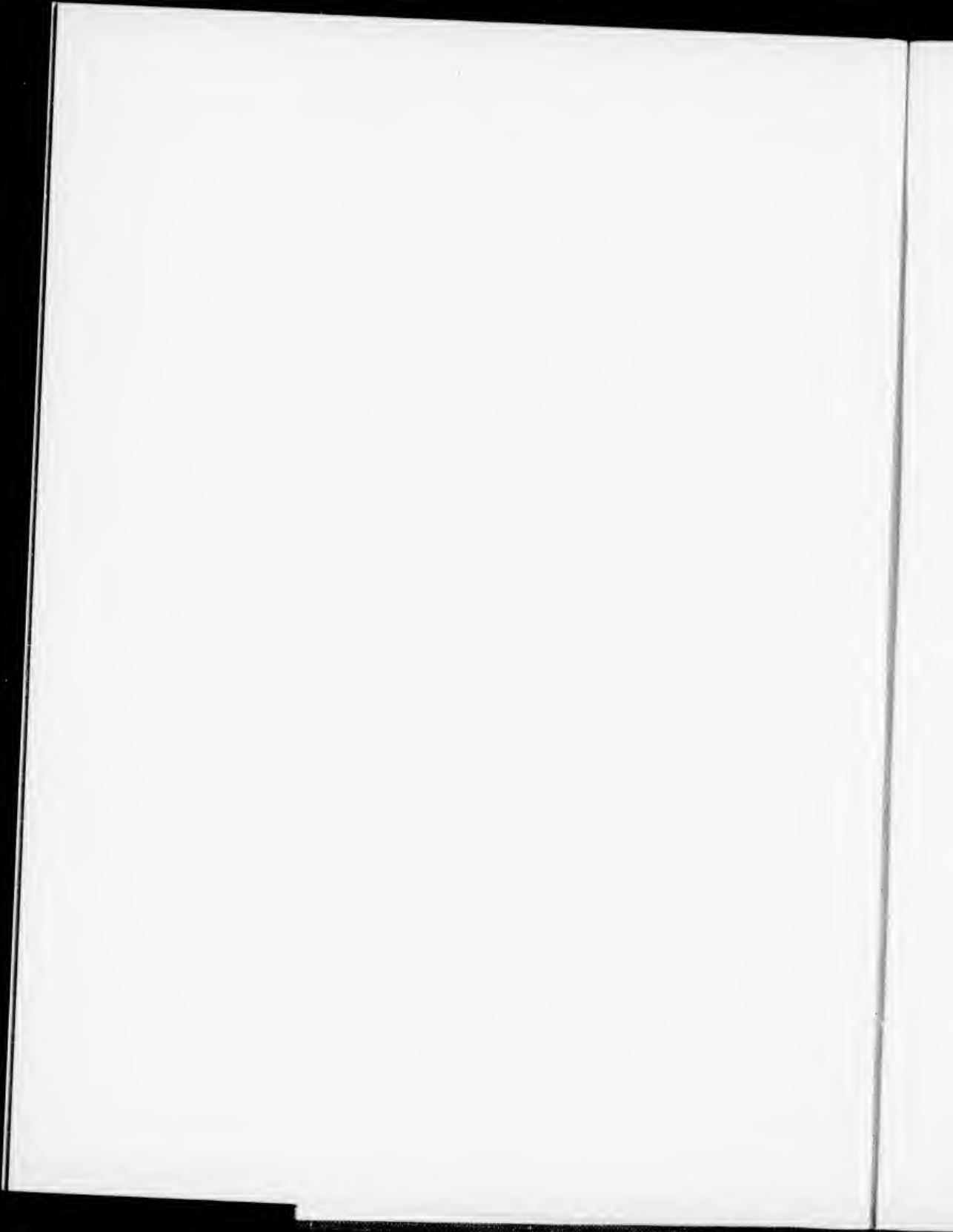


QUEBEC

Imprimerie LEGER BROUSSEAU

1897





Mémoires et Documents Historiques



MEMOIRES
ET
DOCUMENTS HISTORIQUES

NOTICE BIBLIOGRAPHIQUE

PAR

RAOUL RENAULT



QUEBEC
Imprimerie LEGER BROUSSEAU
1897



Z 1392

Q3

R3

gal.

Tiré à cinquante exemplaires.

No *F*.....



MEMOIRES ET DOCUMENTS HISTORIQUES



Notice bibliographique

POUR l'utilité de ceux qui font des études historiques, nous donnons ci-après une liste aussi complète que possible des différents documents et mémoires publiés, soit par nos sociétés littéraires et historiques, soit par nos gouvernements sous les auspices de nos historiens.

Nous devons d'abord signaler les *Rapports sur les Archives* publiés par le gouvernement fédéral. Le bureau des archives a été créé en 1872 et fait partie du

département de l'agriculture. Il a pour chef "the right man in the right place" dans la personne de M. Douglas Brymner, un chercheur infatigable qui n'épargne ni son temps ni ses labeurs pour enrichir son bureau d'une copie de tous les documents sur lesquels il peut mettre la main. Il a eu pour adjoints M. Joseph Marmette, le romancier bien connu que la mort nous a enlevé prématurément, M. l'abbé Hospice Verreau et Monsignor Cyprien Tanguay, l'auteur de cette œuvre colossale qui s'appelle le *Dictionnaire généalogique des Familles Canadiennes*.

Depuis la création de ce bureau, des recherches actives, couronnées de succès, ont été faites dans toutes les grandes bibliothèques et dépôts d'archives : à Londres, Paris, Rouen, Madrid, Venise, Amsterdam, Saint-Pétersbourg, Washington, Boston, Québec, Trois-Rivières, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Halifax, Fredericton, et plusieurs autres endroits.

Le résultat de ses recherches a amené la découverte d'une foule de documents précieux se rapportant à notre histoire depuis la fondation de la colonie jusqu'à nos jours. Et tous ces documents sont analysés d'une manière intelligente dans les *rapports* qui ont été publiés depuis et dont il paraît un volume régulièrement, tous les ans, dans les deux langues, depuis 1881.

Ces rapports forment aujourd'hui une jolie et précieuse collection. Les premières livraisons sont devenues rares, parce qu'elles ont subi le sort des livres bleus en général.

Nos sociétés littéraires et historiques et le gouvernement de la province de Québec ont aussi publié les documents et mémoires dont voici la nomenclature :

PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC :

1. Edits, ordonnances royaux, déclarations et arrêts du Conseil d'Etat du Roi, concernant le Canada ; mis par ordre chronologique, et publiés par ordre de Son Excellence Sir Robert Shore Milnes, Baronet, Lieutenant-gouverneur de la Province du Bas-Canada, en conséquence de deux différentes adresses de la Chambre d'Assemblée, en date des 5 et 7 mars 1801. Vol. I. *Québec* : Imprimé par P. E. Desbarats, Imprimeur des Loix de la Très Excellente Majesté du Roi, 1803. In-4, 11 fac.-610 p.

Premier volume de la première édition des *Edits et Ordonnances*. Le second volume porte un titre différent.

2. Ordonnances des Intendants et Arrêts portant règlements du Conseil Supérieur de Québec, avec les commissions des gouverneurs et intendants agissant sous l'autorité des rois de France, et les commissions des autres officiers civils et de justice en Canada,..... Vol. II. *Québec* : Imprimé par P. E. Desbarats, Imprimeur des Loix de la Très Excellente Majesté du Roi, 1805. In-4, XC—406 p.

Ces deux volumes forment la première édition des *Edits et Ordonnances*. Ils sont assez rares aujourd'hui.

3. Edits, Ordonnances royaux, Déclarations et Arrêts du Conseil d'Etat du Roi concernant le Canada. *Québec : De la Presse à vapeur de E. R. Fréchette*, 1854. In-8, 648 p.

4. Arrêts et Règlements du Conseil Supérieur de Québec, et Ordonnances et Jugements des Intendants du Canada. *Québec : De la Presse à vapeur de E. R. Fréchette*, 1855. In-8, 650 p.

5. Complément des Ordonnances et jugements des gouverneurs et intendants du Canada, précédé des commissions des dits gouverneurs et intendants et des différents officiers civils et de justice,.... *Québec : De la Presse à vapeur de E. R. Fréchette*, 1856. In-8, 776 p.

Ces trois derniers volumes sont la réimpression, revue, corrigée et augmentée sur les pièces originales déposées aux archives provinciales, des édits et ordonnances publiés en 1803 et 1806. Ces cinq volumes que nous venons de décrire, quoique souvent mis au rang des publications officielles. " n'en sont pas moins, dit Gagnon, l'histoire documentaire de notre pays, et doivent figurer dans une collection canadienne de quelque importance. "

Les trois volumes de cette seconde édition ne sont pas numérotés sur la page du titre, mais ils sont tous reliés comme tous les autres documents publiés et ils sont numérotés sur le dos.

6. Jugements et délibérations du Conseil Souverain de la Nouvelle-France, publiés par le registraire de la province, sous les auspices du Gouvernement de Québec. *Québec*, 1885-91. 6 vols. in-4.

Vol. I, LXI—1084 p., deux planches d'autographes, avec préface de P.-J.-O. Chauveau, 1663-75 ; vol. II, 1142 p., une planche d'autographes

1676-85 ; vol. III, 1163 p., une planche d'autographes, 1686-93 ; vol. IV, 1194 p., une planche d'autographes, 1696-1704 ; vol. V, 1110 p., deux planches d'autographes, 1705-1709. — Avec le présent volume, le titre change en celui de : " Jugements et délibérations du Conseil Supérieur de Québec ", parce que Louis XIV avait jugé à propos de changer le titre des cours souveraines ; vol. VI, 1276 p., trois planches d'autographes, 1710-16.

" Le Conseil Souverain était une institution qui remplissait parmi nous, sous le régime français, le rôle de nos parlements actuels. C'est une mine à exploiter pour les amateurs de l'histoire de ce pays. " — (SULTE.)

Cette collection se vendait \$21.00 brochée. Les trois premiers volumes sont déjà rares.

7. Collection de manuscrits contenant lettres, mémoires et autres documents historiques relatifs à la Nouvelle-France, recueillis aux archives de la Province de Québec ou copiés à l'étranger. Mis en ordre et édités sous les auspices de la Législature de Québec, avec tables. . . . *Québec*, 1883-85. 4 vols. in-4.

Vol. I, VIII—637 p. ; vol. II, XVII—580 p. ; vol. III, 576 p. ; vol. IV, XVII—545 p.

Cette collection a été fort critiquée, entre autres, par Benjamin Sulte. Quoique réunie un peu à tort et à travers, elle renferme tout de même des documents historiques importants. Les deux premiers volumes de cette collection sont rares. Ils ont été distribués à droite et à gauche et mis au rang du vieux papier.

8. Extraits des archives des ministères de la marine et de la guerre à Paris, publiés sous la direction de l'abbé Casgrain.—Canada. Correspondance générale. MM. Duquesne et Vaudreuil, gouverneurs-généraux. *Québec*, 1890. Gr. in-8, 310 p.

9. Collection des manuscrits du maréchal de Lévis.
Québec et Montréal, 1889-95. 12 vol. in-4.

Cette collection, publiée sous la direction de l'abbé H.-R. Casgrain est importante et volumineuse. Je crois devoir donner le détail de tous les volumes qui la composent.

- I. Journal des Campagnes du chevalier de Lévis en Canada de 1756 à 1760. 340 p.
- II. Lettres du chevalier de Lévis concernant la guerre du Canada. (1756-1760). 473 p.
- III. Lettres de la Cour de Versailles au baron de Dieskau, au marquis de Montcalm et au chevalier de Lévis. 250 p.
- IV. Lettres et pièces militaires, instructions, ordres, mémoires, plans de campagne et de défense, 1753-1760. 397 p., plans.
- V. Lettres de M. de Bourlamaque au chevalier de Lévis. 367 p.
- VI. Lettres du marquis de Montcalm au chevalier de Lévis. 240 p.
- VII. Journal du marquis de Montcalm durant ses campagnes en Canada de 1756 à 1759. 626 p.
- VIII. Lettres du marquis de Vaudreuil au chevalier de Lévis. 215 p.
- IX. Lettres de l'intendant Bigot au chevalier de Lévis. 110 p.
- X. Lettres de divers particuliers au chevalier de Lévis. 248 p.
- XI. Guerre du Canada.—Relations et journaux de différentes expéditions faites durant les années 1755-56-57-58-59-60. 274 p.
- XII. Table analytique de la collection des manuscrits du maréchal de Lévis. 151 p.

Cette collection renferme des documents importants pour l'histoire du pays. Elle est publiée sur beau papier fort, à grandes marges et se vend complète entre \$20 à \$25.

PAR LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE MONTRÉAL :

10. Mémoires et documents relatifs à l'histoire du Canada. *Montréal*, 1859-1880. 9 vols in-8.

Cette collection renferme entre autres les études suivantes :

1. De l'esclavage en Canada, par le commandeur Viger et Sir L.-H. Lafontaine. 63 p.
 2. De la famille des Lauzon, par L.-H. Lafontaine. 64 à 112.
 3. Vice-rois et lieutenants généraux des rois de France, en Amérique.
 4. Ordonnances de M. de Maisonneuve, premier gouverneur de Montréal.
 5. Guerre de 1812 à 1815, par E.-P. Taché.
 6. Histoire de Montréal, par Dollier de Casson.
 7. Règne militaire en Canada, 1760 à 1764. Documents annotés par l'abbé Verreau.
 8. Voyage de MM. Dollier et Galinée.
 9. Voyage de Kalm en Amérique. Traduction française par L.-W. Marchand.
 10. Les véritables motifs des Messieurs et Dames de la Société de Notre Dame de Montréal.
- Cette société avait été fondée en 1857 dans le but de vulgariser l'histoire du pays. Elle n'a rien publié, que je sache, depuis 1880.

PAR LA SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE ET HISTORIQUE DE QUÉBEC :

Première série :

1. Mémoires sur le Canada, depuis 1749 à 1760. En trois parties, avec cartes et plans lithographiés. Québec, 1838. In-8, VII-207 p., 13 plans.

Ces *Mémoires* ont pour sous-titre : "Mémoires du S——— de C———, contenant l'histoire du Canada durant la guerre et sous le gouvernement anglais." Ce manuscrit fut donné à la Société par le colonel Christie, auteur de : *A History of the late Province of Lower Canada* :6 vols in-8. Ce manuscrit est attribué à M. de Vauclain, officier de marine en 1759. On trouve dans ce manuscrit une foule de notes biographiques sur les personnages marquants des dernières années de la colonie française. Il fut réimprimé en 1873.

2. Collection de mémoires et de relations sur l'histoire ancienne du Canada, d'après des manuscrits récem-

ment obtenus des archives et bureaux publics en France.
Québec, 1840. In-8.

Ce volume renferme huit pièces inédites sur l'histoire du Canada. En voici la nomenclature :

1. Mémoire sur l'état présent du Canada. 7 p. — Ecrit vers 1667 et attribué à l'intendant Talon.
2. Mémoire sur le Canada. 14 p. — Ecrit vers 1736 et attribué à l'intendant Moequart.
3. Considérations sur l'état présent du Canada. 29 p. — Ecrit vers 1758.
4. Histoire du Canada, par l'abbé Belmont. 36 p. — Ecrite vers 1720.
5. Relation du siège de Québec, en 1759, par une Religieuse de l'Hôpital-Général de Québec. 24 p.
6. Jugement impartial sur les opérations militaires de la campagne du Canada, en 1759. 8 p.
7. Réflexions sommaires sur le commerce qui s'est fait en Canada. 8 p. — Ecrites vers 1760.
8. Histoire de l'eau-de-vie en Canada. 29 p.

Les trois premiers de ces mémoires, dit Gagnon, furent présentés à la Société par Lord Aylmer, peu de jours après son arrivée à Québec ; les cinq autres le furent par l'Abbé Holmes, qui se les était procurés en France, quelques années auparavant. Ces pièces sont importantes.

3. Voyages de découverte au Canada entre les années 1534 et 1535, par Jacques Quartier, le sieur de Roberval, Jean-Alphonse de Nainctonge, etc., suivis de la description de Québec et de ses environs en 1608, et de divers extraits relativement au lieu d'hivernement de Jacques Quartier en 1535-36. (Avec gravures fac-similaires). Réimprimés sur d'anciennes relations. *Québec*, 1843. In-8, IV-130 p., plan de Québec.

Ce volume renferme un grand nombre de renseignements importants que nous devons à M. G.-B. Faribault, auteur du premier cata-

ogue canadien d'ouvrages sur l'Amérique. Ces trois premiers volumes de cette première série ont été publiés par lui.

Deuxième série :

Cette série renferme sept pièces. Elle a été publiée en 1868.

1. Col. Malcolm Fraser's Journal of the siege of Quebec, 1759. 37 p.
 2. Journal du Siège de Québec en 1759, par Jean-Claude Panet, notaire. 24 p.
 3. Campaigns of Louisbourg, 1750-1758. Narrative attributed to Chevalier Johnstone. 28 p.
 4. A dialogue in hade. A parallel of military errors, of which the French and English armies were guilty during the campaign of 1759, in Canada, attributed to the Chevalier Johnstone, A. D. C. to general Lévis. 55 p.
 5. Campaign of 1760 in Canada. A narrative attributed to Chevalier Johnstone. 24 p.
 6. The Invasion of Canada in 1775. Letter supposed to have been written by Lieut. Col. H. Caldwell to general Murray. 19 p.
 7. A Journal of the Expedition up the River St. Lawrence, etc., republished from the *New-York Mercury* of 31st December, 1759. 12 p.
- Ces sept pièces ont été publiées séparément.

Troisième série :

Cette série se compose de cinq pièces qui furent publiées en 1871.

1. Histoire du Montréal, 1640-1672 ; et abrégé de la mission de Kenté. Ouvrage attribué à M. François Dollier de Casson, prêtre. 128 p.
2. Recueil de ce qui s'est passé au Canada au sujet de la guerre, tant des Anglais que des Iroquois, depuis l'année 1682. 82 p.

3. Voyage d'Iberville. Journal du voyage fait par deux frégates du Roi, "La Badine" et "Le Marin", commencé dans l'année 1698. 48 p.
4. Journal of the Siege of Quebec, 1760. By James Murray. 45 p.
5. Journal des opérations de l'armée Américaine, lors de l'Invasion du Canada, en 1775-1776. Par M. J.-B. Badeaux. 43 p.

Quatrième série :

Cette série fut publiée vers 1875 et renferme quatre pièces :

1. A Journal of the Expedition up the River St. Lawrence, 1759. 56 p.
2. General orders in Wolfe's army during the expedition up the River St. Lawrence, 1759. 56 p.
3. Journal du Siège de Québec en 1759. Par Jean-Claude Panet, N. P., témoin oculaire. 31 p.
4. Journal of the Siege and Blockade of Quebec, by the American Rebels, in Autumn 1775 and winter 1776, by Hugh Finlay. 25 p.

Cinquième série :

Cette série, qui fut publiée en 1877, forme un volume de 152 pages et renferme un choix de documents relatifs à la guerre de 1812.

Sixième série :

Cette sixième série ne consiste qu'en un petit pamphlet de cinq pages non chiffrées et intitulée : *Trade and Shipping, Port of Quebec, 1793*. Ce tableau a été copié des registres authentiques et donné à la Société Littéraire et Historique de Québec, par M. MacPherson

LeMoynes, seigneur de l'Île-aux-Grues. Il est intéressant au point de vue du commerce de l'époque.

Outre ces documents historiques qu'on doit à son initiative, la Société Littéraire et Historique de Québec a publié, plus ou moins régulièrement, ses *comptes-rendus* annuels depuis 1829 jusqu'en 1891, alors que la subvention du gouvernement lui fut enlevée.

Cette société a été fondée le 6 janvier 1824. Elle a joué un rôle important. Ses *comptes-rendus* sont très précieux au point de vue historique, et ils sont très rares aussi. Peu nombreux sont ceux qui en ont des séries complètes.

Nous trouvons, dans les *Comptes-Rendus* de cette société, ainsi que dans les volumes de documents qu'elle a publiés, une foule de pièces que nous ne pouvons rencontrer nulle part ailleurs.



